

# Willkommen

Die Mitgliederzeitschrift  
der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹

Kooperationsprojekt  
**Rundum-Service**

SEITE 6

Offener Brief an den  
**Weihnachtsmann**

SEITE 10

Die **Wohnungsmanager:**  
das Team Braunschweig

Seite 20

Jetzt  
**Lukrative  
Sparanlagen\***  
sichern!

Mit bis zu  
**1,50** %  
p.a. feste Zinsen.



Lassen Sie sich beraten.  
**05 31 . 59 03-535**

# Inhalt

Gewinnspiel .....	4
Veranstaltungstipps .....	5
Kooperationsprojekt Rundum Service .....	6
Grundsteinlegung in Neubaugebieten .....	8
Weihnachtstafel .....	9
Brief an den Weihnachtsmann .....	10
Ehrenamt macht glücklich .....	11
Weihnachtsmarkt in der Weststadt .....	12
Glühweinumtrunk .....	13
Päckchen für Braunschweig .....	13
Einweihung des Nachbarschaftszentrums .....	14
Gasumstellung .....	16
Willkommen Q3/2017 .....	16
Waren Sie schon einmal in Hildesheim? .....	17
Wohnkomfort mit AAL Technik .....	18
Weihnachtsoratorium .....	19
Alle Kerzen aus? .....	19
Die Wohnungsmanager Team-Braunschweig .....	20
Spareinrichtung .....	21
Sommerfeste 2017 – ein Rückblick .....	22
TeensClub .....	24
KidsClub .....	25
Professionelle Teppichreinigung .....	26
Mieterbonus .....	27
Jubiläen .....	28
Rätselspaß .....	29
Öffnungszeiten und Kontakte .....	30

## Liebe Leserin, lieber Leser,

wenn ein Jahr zu Ende geht, dann heißt es Fazit ziehen – beruflich wie privat. Was hat uns im Jahr 2017 gute Impulse gebracht? Mit welchen Themen haben wir uns intensiv beschäftigt?

Bei der ›Wiederaufbau‹ blicken wir zurück auf ein bewegtes Jahr: Seit dem Frühjahr diesen Jahres rollen gleich auf zwei großen Baustellen die Bagger. Sowohl in der Ottmerstraße in Wolfenbüttel wie auch im Caspari-Viertel in der Braunschweiger Nordstadt konnten bereits feierlich die Grundsteine gelegt werden. Lange geplante Vorhaben nehmen nun endlich sichtbare Formen an – es kann nun so richtig losgehen!

Bunt ging es dann im Sommer mit der Eröffnung des Nachbarschaftszentrums in der Braunschweiger Weststadt weiter. Nach der Schlüsselübergabe feierten wir ein fröhliches Eröffnungsfest gemeinsam mit dem Verein Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. und vielen Weststädtern. Die ›Wiederaufbau‹ beging nicht nur die Eröffnung, sondern auch den erfolgreichen Abschluss des Programms „Stadtumbau West“. Stolz sind wir auf dieses Vorhaben, welches über die Grenzen Braunschweigs hinaus Strahlkraft besitzt: Die erfolgreiche Quartiersarbeit von vier Partnern die gemeinsam Zukunft gestalten wollen. Weitere Quartiersprojekte haben wir angestoßen. Wir wünschen uns auch hierfür den erhofften Erfolg.

Im Herbst dann gleich der Start unseres Kooperations- und Pilotprojektes „Rundum-Service“ mit dem Klinikum Braunschweig und der Johanniter-Unfallhilfe. Eine Krankheit, ein Unfall oder ein Operationstermin: egal ob plötzlich oder lange geplant, vielfältig sind die Sorgen rundherum, wo doch eigentlich die Genesung an erster Stelle stehen sollte. Wer versorgt das geliebte Haustier? Wer schaut nach dem Rechten in der Wohnung? Wie komme ich wieder nach Hause? Unter dem Motto: „Werden Sie gesund, wir übernehmen den Rest“ gibt es ab sofort einen Rundum-Service den wir Ihnen auf den Seiten 6-7 vorstellen wollen.

Neben diesen Highlights des vergangenen Jahres, haben sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den vergangenen Monaten auch intensiv mit der Einführung unserer neuen ERP-Software beschäftigt. Eine solche Umstellung ist ein enormer Kraftakt für eine Organisation. Vielleicht ist diese Zeit der Umstellung auch nicht ohne spürbare Auswirkungen für Sie vorüber gegangen, weil Sie länger auf Termine oder Auskunft warten mussten. Dafür möchte ich mich im Namen der gesamten ›Wiederaufbau‹ bei allen Mitgliedern entschuldigen und Ihnen versichern, dass wir nun nach der erfolgreichen Umstellung wieder wie gewohnt und zuverlässig für Sie da sind!

Ich wünsche Ihnen eine anregende Lektüre und einen guten Jahresausklang.

Ihr



Joachim Blätz



© Sascha Gramann

## Rollläden

Schutz und Sicherheit –  
ob bei Einbruch, Sturm oder Hagel!



peiffer-pr.de



### Stautmeister

Braunschweiger Rollläden- und Markisenbau GmbH

Aussigstr. 10 · 38114 Braunschweig · Tel. 0531 · 2 56 48-0  
info@stautmeister.de · www.stautmeister.de

Nr. 1  
in der  
Region

## Zuverlässig beschützt

Fristen  
beachten!

Der Funk-Rauchwarnmelder  
fumonic® 3

Jetzt informieren unter  
[www.fumonic.com](http://www.fumonic.com)



ista Deutschland GmbH  
Kieler Strasse 11 · 30880 Laatzen  
Tel +49 (0)5102 7008-0  
InfoHannover@ista.de · [www.ista.de](http://www.ista.de)

**ista**

## 24 Stunden am Tag online shoppen!

Der Online-Shop  
mit Energiespareffekt:  
[shop.wevg.com](http://shop.wevg.com)



**WEVG**

# Mitmachen lohnt sich!

## Modell-Sammler sind sicher schon ganz heiß



... auf das neueste Stückchen  
aus dem Hause Adtranz –  
die neue ›Wiederaufbau‹-  
Straßenbahn im Maßstab 1:87.  
Zeitgleich zum großen Original,

welche auf Braunschweigs Schienen fährt, gibt es jetzt die Mini-Bahn im Handel. Wir verlosen eine ›Wiederaufbau‹-Straßenbahn im Wert von ca. 90 Euro. Wer möchte gewinnen? Schicken Sie eine E-Mail an [gewinnspiel@wiederaufbau.de](mailto:gewinnspiel@wiederaufbau.de) oder eine Karte per Post an die ›Wiederaufbau‹ eG, Gildenstraße 25, 38100 Braunschweig unter Angabe des Stichwortes: Straßenbahn.

**Einsendeschluss ist der 15. Januar 2018.**

# Willkommen in der Welt

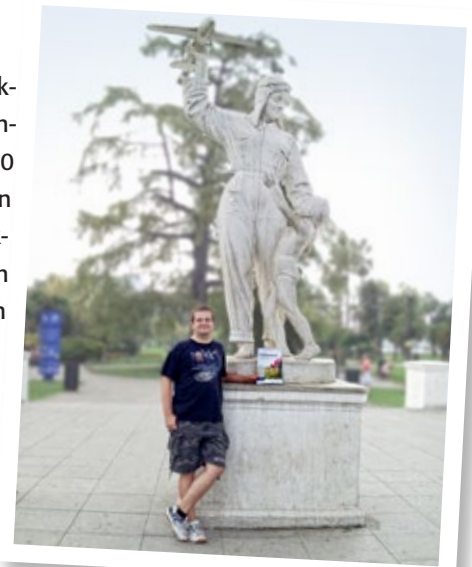
## Mit unserem MitgliederMagazin in die Welt reisen als Zeichen für unsere starke Gemeinschaft!

In unseren letzten beiden Ausgaben riefen wir zur Teilnahme an unserem Gewinnspiel auf, uns Ihr schönstes Urlaubsfoto mit unserem MitgliederMagazin Willkommen zu senden. Wir bedanken uns für alle Einsendungen.

**Gewinner unserer Verlosung ist:  
Herr Holger Kienscherf**

Sein Foto entstand vor dem Aviator-Denkmal in Batumi in Georgien, einer Hafenstadt am Schwarzen Meer, ungefähr 3.000 Kilometer und etwa 40 Autostunden von Braunschweig entfernt. Herzlichen Glückwunsch dem Gewinner, der sich über ein Koffer-Set im Wert von 150 Euro freuen kann!

ANDREA SCHÖTZ



© Wiederaufbau

© Holger Kienscherf

# Veranstaltungstipps

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
28.11.2017 – 17.12.2017		Wintertheater im Spiegelzelt, Braunschweig, Platz an der Martinikirche
29.11.2017 – 07.01.2018		Eisbahn „New Yorker Eiszauber“, Braunschweig, Kohlmarkt
02.12.2017	ganztägig	Braunschweig zeigt Herz, Innenstadt
02.12.2017	ganztägig	Mieterfahrt nach Bückeburg (ausgebucht)
06.12.2017	15:00 – 17:00 Uhr	Glühweinumtrunk Gifhorn, Magdeburger Ring 15
07.12.2017	16:00 Uhr	Informationsveranstaltung der Freiwilligenagentur (mehr auf Seite 11)
10.12.2017	13:30 Uhr	KidsClub Weihnachtsveranstaltung Komödie am Altstadtmarkt (mehr auf Seite 25)
13.12.2017	15:00 – 17:00 Uhr	Glühweinumtrunk Salzgitter, Brahmstraße 4
17.12.2017	14:00 – 18:00 Uhr	18. Weihnachtsmarkt Weststadt, EKZ Elbestraße

## Weihnachtsmärkte in der Region:

29.11. – 29.12.2017	Weihnachtsmarkt Braunschweig, Burgplatz
29.11. – 21.12.2017	Weihnachtsmarkt Quedlinburg, historischer Marktplatz
29.11. – 29.12.2017	Weihnachtsmarkt Gifhorn, Fußgängerzone
28.11. – 23.12.2017	Weihnachtsmarkt Wolfenbüttel, Stadmarkt
29.11. – 30.12.2017	Weihnachtsmarkt und Weihnachtswald Goslar, Marktplatz und Schuhhof
27.11. – 28.12.2017	Weihnachtsmarkt Hildesheim, historischer Marktplatz
07.12. – 10.12.2017	Weihnachtsmarkt Seesen, vor der Burg Sehusa und Wilhelmsplatz



Bestellungen nur über Paulis  
 Tickethotline: 0531-34 63 72 / [tickets@paulis.de](mailto:tickets@paulis.de)

**15% Ermäßigung  
 für Wiederaufbau-Mitglieder**



**21.12.17**

**Die Große Verdi-Gala  
 mit der Festspieloper Prag**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**26.01.18**

**wXw  
 Wrestling Live 2018**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**30.01.18**

**MOTHER AFRICA - New  
 Stories from Khayelitsha**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**03.02.18**

**Mayito Rivera &  
 The Sons of Cuba**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**04.02.18**

**DAS PHANTOM  
 DER OPER**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**09.02.18**

**Gil Ofarim  
 20 Years Tour**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**24.03.18**

**Jürgen Drews &  
 Band**

Braunschweig, Stadthalle, 20h

**06.05.18**

**DAN SPERRY - The Strange  
 Magic Tour**

Braunschweig, Stadthalle, 20h



**Veranstaltungsinformationen auf [www.paulis.de](http://www.paulis.de)**



© Fotolia\_Manzhenko\_Yaroslav

# Sie werden gesund, wir übernehmen den Rest

## Johanniter, Klinikum Braunschweig und ›Wiederaufbau‹ stellen bundesweit einmaliges Kooperationsprojekt vor

**BRAUNSCHWEIG** Wer kümmert sich um meine Katze? Wer leert meinen Briefkasten und schaut in meiner Wohnung nach dem Rechten, wenn ich im Krankenhaus bin? Viele alleinlebende Menschen stellt ein Klinikaufenthalt vor große organisatorische Herausforderungen. Feste Hilfsangebote hierfür gibt es noch nicht.

Deshalb bieten wir jetzt unseren „Rundum Service“ allen Mitgliedern an. Gemeinsam mit der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Ortsverband Braunschweig und dem Klinikum Braunschweig können sie praktische Hilfe und Entlastung rundum Krankenhaus- und Reha-Aufenthalte in Anspruch nehmen. Es ist bundesweit das erste Projekt dieser Art. „Als Genossenschaft liegt es in unserem Interesse, unsere Mitglieder zu fördern und Ihnen die Möglichkeit zu geben, möglichst lange in unserer Genossenschaft zu leben. Aus diesem Grund sind wir sehr froh ein Teil dieser außergewöhnlichen Kooperation zu sein“, so Joachim Blätz, Vorstand der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG. Hans Joachim Halbach, Vorstand der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Regionalverband Harz-Heide ergänzt: „Ein Krankenhausaufenthalt ist ohnehin eine häufig belastende Situation. Wir halten Patientinnen und Patienten mit dem Angebot des „Rundum Services“ organisatorisch den Rücken frei, damit diese sich auf das Wichtigste konzentrieren können: Gesundwerden!“

Dass großer Bedarf besteht, weiß Dr. Andreas Goepfert, Geschäftsführer des Klinikums Braunschweig, aus dem Krankenhausalltag zu berichten: „Wenn Alleinlebende zur Behandlung kommen, stehen sie oft vor dem Problem, wer sich während ihres Krankenhausaufenthaltes um ihr Zuhause kümmert. Die eigenen Kinder wohnen weit weg oder sie haben einfach niemanden, den sie um Hilfe bitten können. Diesen zusätzlichen Druck wollen wir ihnen nehmen. Gleichzeitig bieten wir damit auch weit entfernt lebenden Angehörigen Entlastung, da sie sicher sein können, dass alles gut geregelt ist.“

VICKY KÖHLER



© thinkstock\_goir

 **›Wiederaufbau‹**  
DIE BAUGENOSSENSCHAFT.

**DIE  
JOHANNITER**   
Aus Liebe zum Leben

 **Klinikum  
Braunschweig**

# Unsere Leistungs- pakete im Überblick



## I RUNDUM DIE WOHNUNG

<b>Paket Wohnungsservice*</b>	<b>35,70 Euro / Woche</b>
2x pro Woche, im Angebot ist enthalten: Wohnungssicherheit, Briefkasten leeren, Blumen gießen, Lüften, Müllentsorgung, Betätigung der Toilettenspülung und sämtlicher Frischwasserhähne Erweiterung des Paketes individuell möglich.	
<b>Paket Wohnungsreinigungsservice*</b>	<b>1,10 Euro/m<sup>2</sup></b>
im Angebot ist enthalten: Wohnungsreinigung, gründliches Saugen bzw. feuchtes Wischen aller Bodenbeläge, Reinigung aller freien Mobiliaroberflächen und Fensterbretter, Reinigung aller Oberflächen im Küchenbereich (max. 1,80 m in der Höhe), Armaturen und Spüle, Reinigung des Badezimmers exkl. Fliesen, Zuhause verbliebene Wäsche waschen (mit Mietermaschine, eine Maschine)	
<b>Paket Einkaufsservice*</b>	<b>35,70 Euro/Einkauf</b>
Paketpreis zzgl. Warenkosten, im Angebot ist enthalten: Einkauf in einem Laden gem. Einkaufsliste, Transport der Einkäufe in die Wohnung, Einräumen der Waren (wenn gewünscht)	
<b>Paket Tierversorgung*</b>	<b>Preis nach Vereinbarung</b>
Tierversorgung individuell nach Vereinbarung: Fische, Vögel, Nagetiere, Katzen (keine Freigänger)	

## II RUNDUM DEN TRANSPORT

<b>Basic</b>	<b>50,00 Euro</b>
Hinfahrt und Begleitung bis zur aufnehmenden Station, Rückfahrt ab Station, Kontrolle der Krankenhausunterlagen (vor und nach dem Aufenthalt), Mitnahme von Gepäck	
<b>Premium</b>	<b>90,00 Euro</b>
Leistungen des Basic-Pakets, Besorgungsfahrten während des KH Aufenthaltes (2x pro Woche / max. 2 Wochen), Hilfe beim Zusammenstellen und packen der Kleidung und Pflegeutensilien zu Hause bzw. zur Entlassung aus dem Krankenhaus, Besorgungsfahrten zum Hausarzt bzw. zur Apotheke für Rezepte und Medikamente	

## III RUNDUM DEN NOTFALL

<b>Paket Notfallservice</b>	<b>45,00 Euro</b>
Technische Kontrolle der Wohnung, einmalige Information an Angehörige und Dienstleister, notwendige Dokumente aus der Wohnung ins Krankenhaus bringen, Kleidung und Kosmetika: Erstausrüstung für 3 Tage aus der Wohnung holen, Hilfe bei der Vermittlung des daheim gebliebenen Haustieres	

## Das Konzept

Der „Rundum Service“ bietet für die Bereiche Haushalt, Fahrdienst und Notfall differenzierte Dienstleistungen an. Interessenten können die für sie sinnvollste Lösung wählen. Das reicht vom ‚Wohnungsservice‘ mit regelmäßiger Briefkastenleerung und Blumen gießen, über den Wohnungsreinigungs- und Einkaufsservice bis hin zur Versorgung von Haustieren und Fahrdiensten. Patientinnen und Patienten, die nach einem Unfall oder einem medizinischen Notfall ins Krankenhaus kommen, können sich u.a. notwendige Dokumente oder Kleidung ins Krankenhaus bringen lassen.

Kernstück des „Rundum Service“-Angebotes ist unser Servicetelefon als zentrale Ansprechstelle. Hier können sich Interessenten über die Angebotspalette und Kosten informieren.

**Servicenummer**  
**0531 / 286 20 85.**

Auf unserer Homepage können Sie sich auch weiter über unseren Rundum-Service informieren  
[www.ihr-rundum-service.de](http://www.ihr-rundum-service.de).



\* Für alle Leistungen rundum die Wohnung fallen pro Einsatz Fahrtkosten an (BS 5,95 Euro; SZ/WF/Cremlingen 10,19 Euro; GS/GF/HBS 17,85 Euro)



# „Der Zeitgeist hat Lust auf innenstadtnahes Leben“

## Torsten Böttcher, Vorstand der ›Wiederaufbau‹, setzt Grundsteine in Neubaugebieten in Wolfenbüttel und Braunschweig

**WOLFENBÜTTEL/BRAUNSCHWEIG** Gleich zwei Grundsteinlegungen innerhalb von wenigen Wochen konnten in den Neubauprojekten gefeiert werden. In der Ottmerstraße in Wolfenbüttel und im Caspari-Viertel in der Braunschweiger Nordstadt entstehen bis Anfang 2019 insgesamt 206 moderne Wohnungen. Die Ottmerstraße in Wolfenbüttel liegt nur wenige Gehminuten entfernt der historischen Wolfenbütteler Innenstadt; das Caspari-Viertel befindet sich im direkten nördlichen Anschluss an die Braunschweiger Innenstadt.

„Als Baugenossenschaft die Möglichkeit zu bekommen, so zentrumsnah wie hier in der Braunschweiger Nordstadt nachzuverdichten ist nicht nur ein Glücksfall, sondern auch großes Glück“, so Torsten Böttcher während der Grundsteinlegung im Caspari-Viertel. Es entsteht attraktiver und moderner Wohnraum, der beste Voraussetzungen für Ausbildung, Studium oder Arbeit, ein breites Dienstleistungs-, Kultur- und Freizeitangebot gepaart mit einer leistungsfähigen Infrastruktur schafft. „Wir werden hier der Nachfrage nach dem Quartier der kurzen Wege gerecht. Der Zeitgeist hat Lust auf innenstadtnahes Leben und das wird das Caspari-Viertel allemal bieten.“

Auch im zweiten Neubauprojekt in der Wolfenbütteler Ottmerstraße sind die Wege kurz in die Innenstadt. „Die Lage dort bietet all das, was sich der urbane Mensch wünscht. Außerdem trägt der Neubau zur baulichen Aufwertung des gesamten Quartiers bei“, so Böttcher weiter.

Braunschweig und Wolfenbüttel sind lebenswerte Städte, die auch in Zukunft viele neue Einwohner anziehen werden. Die Nachfrage nach Wohnraum, vor allem im innenstadtnahen Bereich, wird weiter steigen. Die ›Wiederaufbau‹ beteiligt sich beim Wohnungsneubau in beiden Städten an einer maßvollen Nachverdichtung innerhalb bestehender Quartiere.

VICKY KÖHLER

### Grundsteinlegung

„Die Grundsteinlegung ist ein uralter Brauch. Schon die Völker des Altertums pflegten ihn und vergruben im Fundament Weihegegenstände, um die Götter zu besänftigen. Heutzutage machen wir das noch aus demselben Grund, aber wir wollen auch symbolträchtige Dinge für die Nachwelt hinterlassen. Wir wünschen uns so Glück für den weiteren Verlauf,“ sagt Silke Pförtner, Bereichsleiterin Technisches Management.

1 Der Inhalt unserer Zeitkapsel in Wolfenbüttel: Die aktuelle Tageszeitung, unser Mitgliedermagazin, ein Satz aktueller Münzen und die Baupläne.

2 Marius Brauer (rpb-ingenieure GmbH), Silke Pförtner (Bereichsleiterin Technisches Management ›Wiederaufbau‹), Stadtbaurat der Stadt Wolfenbüttel Ivica Lukanic und ›Wiederaufbau‹-Vorstand Torsten Böttcher beim Füllen der Zeitkapsel im Quartier Ottmerstraße.

3 Neben den Vorständen und der Bereichsleiterin der ›Wiederaufbau‹ nahmen auch Oberbürgermeister Ulrich Markurth und Stadtbaurat Heinz-Georg Leuer an der Grundsteinlegung teil im Caspari-Viertel teil.

4 Viele Gäste und Projektbeteiligte folgten der Einladung.





# Weihnachtstafel für benachteiligte Menschen

## Genossenschaften aus Braunschweig helfen gemeinsam!

**BRAUNSCHWEIG** Auch in diesem Jahr beteiligen wir uns an dem Projekt „Braunschweiger Weihnachtstafel“ für Menschen in schwierigen Lebenssituationen. Gemeinsam mit der PSD Bank Braunschweig eG, dem Hotel Steigenberger, der Braunschweiger Baugenossenschaft eG und unserer Genossenschaft werden bis zu 220 Menschen denen es nicht so gut geht, zu einem kostenlosen Essen eingeladen.

In diesem Charity-Projekt sollen neben der Hilfe für benachteiligte Menschen, der genossenschaftliche Grundgedanke, die „Hilfe zur Selbsthilfe“ kommuniziert und transportiert werden sowie auf die besondere Gesellschaftsform der regionalen Genossenschaften und deren vielfältige engagierte Arbeit in sozialen Projekten hingewiesen werden. Die Unternehmen bzw. Genossenschaften helfen nicht nur finanziell, sondern rufen auch Ihre Mitarbeiter zur ehrenamtlichen Mithilfe auf.

So helfen aus den jeweiligen Unternehmen vom Vorstand, über die Abteilungsleiter bis hin zum Auszubildenden engagierte Mitarbeiter mit, die Gäste zu bewirten und einen schönen Nachmittag zu verbringen. Um den Gästen neben einem leckeren Menü weitere Hilfe zukommen zu lassen, möchten wir Ihnen auch die Möglichkeit geben sich zu beteiligen und bedürftige Menschen in der Region zu unterstützen. Hierzu hat die PSD Bank gemeinsam mit der Tafel ein Spendenkonto eingerichtet an das Sie Geldspenden tätigen können. Auch kleine Beträge helfen, damit die ehrenamtlich tätigen Menschen der Braunschweiger Tafel weiter so engagiert arbeiten und benachteiligte Menschen unterstützen können.

Wir bedanken uns für Ihre Spendenbereitschaft und freuen uns gemeinsam mit Ihnen bedürftigen Menschen ein schönes Weihnachtsfest zu ermöglichen.

DSHAY HERWEG

### Geldspenden bitte an:

Braunschweiger Tafel e.V.  
**IBAN**  
DE07 2709 0900 5990 5246 00  
**Kontonummer** 5990 5246 00  
**BLZ** 270 909 00  
PSD Bank Braunschweig eG  
**Verwendungszweck**  
Braunschweiger Weihnachtstafel



© Olga Cavibova

# Offener Brief an den „Weihnachtsmann“

Lieber Nikolaus,

was nur wenige wissen: Eigentlich bist Du der „Weihnachtsmann“! Als Bischof von Myra bist Du seit dem 10. Jahrhundert Schutzpatron u. a. der Kinder. Legendär bist Du seit dem 4. Jahrhundert, da Du besonders auch hungernden Kindern geholfen haben sollst. Dein heilsamer Einsatz für die Mitmenschen gilt bis heute als beispielhaft und wird am 6. Dezember als Nikolaustag gefeiert. Aus dem ursprünglichen Brauch bei uns, dass Kinder am Vorabend ihre Schuhe unter den Kamin oder vor die Tür stellten und am nächsten Morgen dann Äpfel und Backwerk vorfanden, ist heutzutage leider ein Konsumereignis geworden: Einerseits hat es die Wirtschaft verstanden, die Nikolausgaben immer teurer ausfallen zu lassen (und wir haben es mitgemacht!), andererseits wurde das allseits gefeierte Weihnachtsfest dazu benutzt, aus Dir, Nikolaus, einen Weihnachtsmann als Geschenkbringer zu machen.

An Weihnachten geht es doch um den Geburtstag dessen, der vor rund 2.000

Jahren seinen Mitmenschen gepredigt und vorgelebt hat, wie wir so miteinander leben können, dass gerade auch den vom Leben Benachteiligten geholfen werden kann. Dieser Jesus aus dem Ort Nazareth berief sich dabei auf Gott und dessen Gebote. Wir sollen unseren Nächsten lieben wie uns selbst. Seither wird sein Geburtstag weltweit gefeiert. Bei uns sprach man anlässlich seiner Geburt von einer geweihten Nacht, also von Weihnacht. Allerdings war die Beschäftigung mit seinem Leben und seiner Botschaft für viele zu mühsam, weswegen man sich nicht wie bei anderen Persönlichkeiten mit seinem ganzen Leben befaste. Aus der ärmlichen Geburt wurde ein oftmals romantisch-verkitschtes, mehrtägiges Familien-Geschenkerummel-Fest. Jesus verwandelten wir dabei in das „Christkind“, von dem nur noch wenige wissen, dass es Christus als Kind sein sollte.

Du siehst, lieber Nikolaus, wir legen uns die eigentlich interessante und beispiel-

hafte Überlieferung oft so zurecht, wie es uns gerade passt. Ich feiere Weihnachten trotzdem gern als Fest gut-tuender Mitmenschlichkeit,

DEIN ULRICH RÖMER



© Ulrich Römer

<b>Name</b>	Ulrich Römer
<b>Alter</b>	72
<b>Wohnort</b>	BS-Weststadt
<b>Beruf</b>	Pastor i. R.; Bezirksbürgermeister im Ehrenamt
<b>Hobby</b>	Umgang mit Menschen, Fotografieren, Rätsel,

**Einen freien Tag verbringe ich...**  
mit meiner Frau wandernd und  
sommers schwimmend

# Ehrenamt macht glücklich

## Freiwilligenagentur findet Tätigkeiten für Ehrenamtliche



**BRAUNSCHWEIG** Ein Ehrenamt macht glücklich, sagt Glücksforscher Karlheinz Ruckriegel in der Süddeutschen Zeitung. Er bezieht sich auf eine Untersuchung der OECD und sagt: „Menschen, die ehrenamtlich tätig sind haben eine bessere Gefühlsbilanz und eine höhere Zufriedenheit. Ehrenamt ist eine ganz wichtige Sache, denn man kann die Zeit sinnvoll nutzen - und zwar eigenbestimmt“.

Wer sich in Braunschweig engagieren möchte und sich nicht sicher ist wo es besonders Sinn macht und wo Ehrenamtliche gesucht werden, wendet sich an die Freiwilligenagentur Braunschweig. Sie hat ihr Büro gleich neben dem Gebäude der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG an der Ecke Sonnenstraße / Güldenstraße.

Aufgabe der Freiwilligenagentur ist es, Ehrenamtliche zu beraten und sie mit suchenden Einrichtungen zusammen zu bringen. In einem Erstgespräch wird mit Interessierten über ihre Wünsche und Fähigkeiten gesprochen. Dann erhalten sie Kontakte zu den Einrichtungen oder Vereinen zu denen die Ergebnisse des Gesprächs passen.

Über 2.500 Ehrenamtliche hat die Freiwilligenagentur in den letzten fünf Jahren in der Region vermittelt. Allein im Stadtgebiet von Braunschweig hat sie mehr als 300 Stellenangebote für Ehrenämter erstellt.

Die Aufgaben sind vielfältig: Betreuung und Begleitung von Senioren oder Menschen mit Beeinträchtigungen, Aufgaben als Lesepaten, Wunschgroßeltern, Engagements im Sportverein und vieles mehr. Mehr als 400 Ehrenamtliche haben auf Vermittlung der Freiwilligenagentur in Braunschweig eine Patenschaft für Geflüchtete übernommen. In allen Bereichen werden weitere Ehrenamtliche gesucht. Interessierte können sich melden bei: Barbara Klerings sowie Dagmar Großkopf unter Telefon **0531/4811020** oder E-Mail **info.bs@freiwillig-engagiert.de**.

OLLIVER DING

### Info-Veranstaltung:

#### der Freiwilligenagentur

**Donnerstag, 07.12.2017, 16:00 Uhr**  
Verwaltungsgebäude ›Wiederaufbau‹,  
Güldenstr. 25, 38100 Braunschweig

#### Anmeldung

ab sofort über das Soziale Management  
unter 0531/5903-520



# 18. Weihnachtsmarkt am 3. Advent in der Weststadt



© verdicht66

**BRAUNSCHWEIG-WESTSTADT** Eine Tradition ist es mittlerweile, der Weihnachtsmarkt im Einkaufszentrum Elbestraße und im Gemeindezentrum der Emmauskirche am dritten Adventssonntag. Die Arbeitsgemeinschaft Weststadt lädt am Sonntag, 17. Dezember von 14 bis 18 Uhr zu diesem bunten Nachmittag und frühen Vorabend ein.

Organisiert von der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG, der Braunschweiger Baugenossenschaft eG, der Nibelungen-Wohnbau-GmbH und dem Organisationsteam der AGeWe soll auch dieser Weihnachtsmarkt zu fröhlichen, gemeinsamen Stunden beitragen und die vielfältigen Aktivitäten in diesem Stadtteil zeigen.

In der Emmauskirche findet von 18.15 Uhr an das abschließende Adventssingen statt. Auf vorweihnachtliche Stunden mit Ihnen freut sich das Team der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹.

GREGOR KALUZA



© Highwaystarz-Photography  
© AMRPhoto



## Weststadt

Die Arbeitsgemeinschaft Weststadt lädt zum bunten Nachmittag und frühen Vorabend ein:

Sonntag, 17.12.2017 von 14:00 – 18:00 Uhr  
Einkaufszentrum Elbestraße

ab 18:15 Uhr Adventssingen  
in der Emmauskirche



# Glühweinumtrunk für Mieter in Gifhorn und Salzgitter

GIFHORN / SALZGITTER Ja, is' denn heut schon Weihnachten? Nein, noch nicht, aber auch in der vorweihnachtlichen Zeit möchten wir gerne bei kleinen Veranstaltungen den persönlichen Kontakt zu Ihnen suchen.

Freuen Sie sich auf gemütliche Nachmittage mit Glühwein, Kinderpunsch, Lebkuchen und netten Gesprächen.

Unsere Mieter und Mieterinnen aus Halberstadt, Harlingerode/Bad Harzburg und Calbe durften sich bereits in netter Runde auf Weihnachten einstimmen.

Eine telefonische **Anmeldung** für die Veranstaltungen in Halberstadt und Salzgitter unter der Telefonnummer **05 31. 59 03-222** (Frau Blätz) ist aus organisatorischen Gründen erforderlich.

Wir freuen uns auf ebenso stimmungsvolle Veranstaltungen wie in den vergangenen Jahren.

MARINA BLÄTZ

## Gifhorn

Unsere Mieterinnen und Mieter aus Gifhorn dürfen sich folgenden Termin eintragen:

Mittwoch, 06.12.2017  
15:00 – 17:00 Uhr  
Mageburger Rings 15  
(Parkplatz)

## Salzgitter

In Salzgitter-Lebenstedt findet der Glühweinumtrunk statt am:

Mittwoch, 13.12.2017  
15:00 – 17:00 Uhr  
Brahmsstraße  
(großer Parkplatz)

# Päckchen für Braunschweig

BRAUNSCHWEIG Das Projekt „Päckchen für Braunschweig“ geht weiter! Auch wir Azubis der »Wiederaufbau« sind dieses Jahr wieder Partner der großartigen Aktion und wollen Kindern in Braunschweig, die zu Weihnachten nicht reich beschenkt werden können, eine Freunde machen. Dank der vielen engagierten Spender der letzten Jahre, konnten fast 20.000 Päckchen verteilt werden. Das Tolle: An dieser Aktion kann jeder teilnehmen.

**So sieht der Ablauf aus:**

**1. Einfach einen Schuhkarton** mit Geschenkpapier bekleben (bitte Deckel und Unterteil getrennt mit Geschenkpapier bekleben, den Karton mit einem Gummiband/Geschenkband verschließen).

**2. Den Karton mit Kleinigkeiten** wie zum Beispiel Spielzeugen, Taschenbüchern und Kuscheltieren (Gesamtwert zwischen 14–16 Euro) befüllen (keine gebrauchten oder kaputten Gegenstände). Bei Süßigkeiten bitte auf das Verfallsdatum achten (mind. haltbar bis Februar 2018).

**3. Einen Zettel auf** den Schuhkarton kleben mit den Informationen für welches Geschlecht und Alter das Päckchen vorgesehen ist.

**4. Das fertige Päckchen** vom 23. Oktober bis zum 8. Dezember 2017 an einer der folgenden Sammelstelle abgeben.

**Sammelstellen sind:**

- Schuhhaus Zumnorde, Schlossarkaden
- C1 Cinema, Langestraße 60
- Jugendzentrum Stöckheim, Siekgraben 46
- Zwergenlunch GmbH, Karrenkamp 5-6

ALINA EHRHARDT UND PHILIPP SCHMIDT





Joachim Blätz hieß alle im Namen des Vorstandes des Vereins Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. Willkommen; Ulrich Römer führte zeitweise mit buntem Regenschirm durchs Programm; da schien die Sonne wieder: OB Markurth hielt ein Grußwort



Gemeinsam den Verein aufgebaut – gemeinsam den Kuchen angeschnitten:  
Rüdiger Warnke (Nibelungen-Wohnbau-GmbH), Joachim Blätz (Wiederaufbau eG),  
Oberbürgermeister Ulrich Markurth und Karin Stemmer (BBG)

# So war die Einweihung des Nachbarschaftszentrums - Haus der Talente in der Braunschweiger Weststadt

Ein buntes Rahmenprogramm lockte viele Gäste  
in die Elbstraße 45



Viele Gäste lauschten dem deutsch-russischen Folklorechor „Kalinka“


**BRAUNSCHWEIG** Bunt und abwechslungsreich wurde die Fertigstellung des neuen „Nachbarschaftszentrums - Haus der Talente“ Mitte September in der Braunschweiger Weststadt gefeiert. Mehrere Hundert Menschen waren gekommen, um sich ihr neues Nachbarschaftszentrum anzusehen. Auch Vertreter aus Bundes- und Landespolitik ließen es sich nicht nehmen und gratulierten zur Eröffnung.

„Ich bin sehr glücklich, das Gebäude nun fertig hier stehen zu sehen. Genauso beeindruckt mich aber, dass Sie hier heute alle stehen und so zahlreich erschienen sind. Denn erst Sie machen aus diesem Haus einen Nachbarschaftstreffpunkt für alle und ich merke schon jetzt diese ganz besondere Atmosphäre hier. Sie hat was von Aufbruch, von „Komm, wir packen es an“! Ja, auch von: Ich wohne gerne in der Weststadt!“, so Joachim Blätz, Vorstand der Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG und Vorstandsmitglied im Verein Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. bei seiner Eröffnungsrede. Auch Ulrich Markurth, Oberbürgermeister der Stadt Braunschweig, rief in seinem Grußwort den Weststädtern zu: „Machen Sie dieses Haus zu Ihrem Haus!“, so könne die Erfolgsgeschichte des Vereins weitergehen.

Durch das bunte Bühnenprogramm, aufgebaut auf der Außenanlage des Nachbarschaftszentrums, führte Bezirksbürgermeister Ulrich Römer. Auf der Bühne spielten das Jazzquartett der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule, Johannes Rohr und Viktor Giedt. Die Kinder des Alexander David Zentrums führten eine extra einstudierte Tanzeinlage vor, die „Stockenten“ (die Walkinggruppe) zeigten was mit Walkingstöcken alles möglich ist und die deutsch-russische Folkloregruppe „Kalinka“, unter Leitung von Johannes Rohr, sang russische, weißrussische und ukrainische Volkslieder. Auch das Familienzentrum des DRK und das Mehrgenerationenhaus am Ilmweg gratulierten zum Einzug. Im Haus selbst konnten sich die Besucher in den Gruppenräumen, im Foyer oder in der neuen Werkstatt umsehen und sich über die Initiative „Haus der Talente“ des Bürgervereins Weststadt e.V. informieren.

VICKY KÖHLER

## Anschrift

**Nachbarschaftszentrum**  HAUS DER TALENTE  
Elbestraße 45

Geöffnet montags bis freitags 10 – 16 Uhr.  
Weitere Informationen zum Verein und zum Angebot unter:  
[www.stadtteilentwicklung-weststadt.de](http://www.stadtteilentwicklung-weststadt.de)

# Weihnachtsmarkt in der Weststadt

Am **Sonntag, 17. Dezember 2017**  
von **14:00 bis 18:00 Uhr**  
findet im  
**Einkaufszentrum Elbestraße**  
der 18. Weihnachtsmarkt statt.

*Ab 18:15 Uhr Adventsingen in  
der Emmauskirche.*



## MUNDSTOCK REISEN

... leidenschaftlich auf Tour.

Fahren Sie mit uns  
zum Weihnachtsmarkt!

03.12. „Advent in den Höfen“ – Quedlinburg	24,- €
04.12. „Lübecker Weihnachtsmarkt – Marzipan und mehr...“ – Lübeck	26,- €
05.12. „Weihnachtsmarkt“ – Lüneburg	26,- €
06.12. „Weihnachtszauber“ – Schloss Bückeburg inkl. Eintritt	38,- €
08. und 15.12. „Christkindlmarkt“ Schloss Oelber inkl. Eintritt	je 23,- €
08. und 10.12. „Pferd & Jagd“ – Hannover	je 18,- €
09.12. „Nikolausmarkt“ in Krumke & Besuch Schloss Döbbelin	18,- €
15.12. „Autostadt im Winter“ – Wolfsburg	18,- €

Buchungen unter:

Mundstock Reisen GmbH  
Telefon: 05302- 920 145  
[www.mundstock.de](http://www.mundstock.de)



## Hilfe auf Knopfdruck Ihr Hausnotruf in Braunschweig



**Gutschein**  
Mit dieser Anzeige:  
Die ersten 4 Wochen  
**GRATIS!**

- Jeder Hausnotruf-Einsatz inklusive
- Rund um die Uhr kompetent und zuverlässig
- Direkter Anschluss an die Rettungswache des ASB

Sudetenstraße 11 - 13  
38114 Braunschweig

Tel.: **0531 - 19212**  
[www.asb-bs.de](http://www.asb-bs.de)

Wir helfen  
hier und jetzt.

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund

# Gasumstellung beginnt

BRAUNSCHWEIG Wie bereits in der Q2|2017 unseres MitgliederMagazins angekündigt, hat die Vorbereitung für die Anpassung der Geräte von L- auf H-Gas begonnen, die Erhebungsphase. Diese wird bis zum Frühjahr 2019 andauern. Hierbei werden alle Geräte erfasst um festzustellen, welche Arbeiten notwendig sind und welches Austauschmaterial benötigt wird. Nur so kann gewährleistet werden, dass beim nächsten Schritt, der Anpassung, alles reibungslos verläuft.

Da diese Gasumstellung extrem wichtig ist, möchten wir an dieser Stelle an Ihre Mitwirkungspflicht erinnern: Bitte ermöglichen Sie als Mieter oder Bewohner den Zutritt des Technikers in Ihre Wohnung. Wochen vorher erhalten Sie eine schriftliche Terminankündigung und eine PIN-Nummer oder auch ID-Nummer, zur Verifizierung des Technikers vor der Haustür. In Braunschweig ist beispielsweise BS|Netz für die Umstellung

verantwortlich, in Wolfenbüttel die Stadtwerke Wolfenbüttel, in Salzgitter WEVG oder Avacon. Den Technikern muss der Zugang zu sämtlichen Gasgeräten ermöglicht werden.

**Um Betrügern keine Chance zu geben, achten Sie auf folgende Merkmale:**

- Techniker haben Arbeitskleidung mit dem Logo des Unternehmens an
- Jeder Techniker kann auf Verlangen seinen Betriebsausweis vorzeigen
- Mit der ID- oder der PIN-Nummer kann sich der Techniker bei Ihnen legitimieren

Bitte nehmen Sie die vorgegebenen Termine wahr oder bitten Sie rechtzeitig um Terminverschiebung. Die Erhebung dauert ca. 30 Minuten. Ohne die Erhebung und Anpassung kann es zu immensen Schäden an den Geräten kommen.

ALINA EHRHARDT

# Lieferschwierigkeiten der letzten Willkommen

GOSLAR/SEESSEN Leider haben unsere Mieterinnen und Mieter in den Beständen in Goslar und in Seesen die letzte Ausgabe der Willkommen (Q3|2017) nicht erhalten. Dies bedauern wir sehr!

Die „Waschkalender“ haben Sie nunmehr mit dieser Ausgabe erhalten. Wenn Sie einen Blick in die letzte Ausgabe des MitgliederMagazins werfen wollen, können Sie dies jedoch jederzeit online unter [www.wiederaufbau.de/service/mitgliederzeitschriften](http://www.wiederaufbau.de/service/mitgliederzeitschriften). Wer durch die dritte Ausgabe blättern möchte, kann sich gern das MitgliederMagazins in der Außenstelle in Goslar (Vogelsang 2) oder in Seesen (Bahnhofplatz 6) abholen (solange der Vorrat reicht).

VICKY KÖHLER





## Wohnen in Hildesheim

In unserem „Wohnen mit Zukunft“ in der Fahrenheitstr. 8 stehen 47 seniorengerechte Wohnungen mit einem großen, attraktiven Aufenthaltsraum zur Verfügung. Neben einem Basispaket an Leistungen, u.a. einem Hausnotruf-System, hat jeder Mieter die Möglichkeit, individuelle Zusatzleistungen über den Arbeiter-Samariter-Bund Hildesheim zu buchen.

In unmittelbarer Nähe zu unserem „Wohnen mit Zukunft“ überzeugen die 82 geräumigen 2-4 Zimmerwohnungen in der Liebigstr. 2-12 mit einer umfassenden Nahversorgung, einer gut getakteten Busanbindung und der fußläufigen Erreichbarkeit der Hildesheimer Innenstadt (ca. 1,3 km).

Weitere 123 Wohnungen im Trockenen Kamp 2-32, im ruhigen Stadtteil Hildesheim-Neuhof, liegen ca. zehn Autominuten von der Hildesheimer Innenstadt entfernt. Mit dem Bus ist die Innenstadt ebenfalls gut erreichbar.

Das Wohnquartier befindet sich am Waldrand des Staatsforstes Diekholzen. Eine Vielzahl der Wohnungsbalkone ermöglichen einen wunderbaren Blick über die Hildesheimer Börde. Die ansässigen Kindertagesstätten und Schulen, fußläufig erreichbare Einkaufsmöglichkeiten und eine Einkaufspassage am Trockenen Kamp 2-12, runden die Qualität des Wohnquartiers ab.

Um unseren Mietern und Interessenten vor Ort einen guten Service zu bieten, haben wir ein Büro inklusive offener Sprechstunde im Trockenen Kamp 2 eingerichtet. Jeden Donnerstag von 9:00 – 15:00 Uhr beantwortet Wohnungsmanager Kilian Steffen dort Ihre Fragen und nimmt Anregungen auf – kommen Sie gerne vorbei!



Der Dom St. Mariä Himmelfahrt mit Christbaum

## Waren Sie schon einmal... in Hildesheim?

**HILDESHEIM** Hildesheim wurde bereits im Jahr 815 gegründet und steht mit seinen rund 103.000 Einwohnern immer wieder an der Schwelle zwischen Mittel- und Großstadt.

Besonders berühmt ist Hildesheim für seine Kirchen. Bereits im Jahr 1985 wurden zwei dieser Kirchen samt ihrer Kunstschatze von der UNESCO in die Liste des Welt-erbes der Menschheit aufgenommen: Der Mariendom mit seinen beeindruckenden Bronzegüssen und die St. Michaeliskirche, eine der schönsten frühromanischen Kirchen in Deutschland.



Der Marktplatz von Hildesheim

Eine weitere bekannte Sehenswürdigkeit ist der „Tausendjährige Rosenstock“ an der Apsis des Doms. Der legendäre Rosenstock ist nachweislich mehrere Jahrhunderte alt und überlebte sogar das Feuer, das im Zweiten Weltkrieg den Dom zerstörte, wodurch die Rose sogar zum Wahrzeichen der Stadt aufstieg. Da das Hildesheimer Stadtbild durch etwa 50.000 weitere Rosen auf-

gewertet wird, wird die Stadt auch „Rosenstadt“ genannt. Die „Rosenroute“ zeigt heute Besuchern alle Sehenswürdigkeiten der Stadt.

Darüber hinaus ist Hildesheim durch seine ca. 12.000 Studenten auch weit über die Stadtgrenzen als Hochschulstandort bekannt.

Gut angebunden ist die Stadt durch die Autobahn A7, die Bundesstraßen B1 und B6 und den ICE-Bahnhof. Hierdurch lässt sich die Landeshauptstadt Hannover für die Hildesheimer in ca. 20 Minuten erreichen. Aktuell verfügt die Wiederaufbau über 252 Wohnungen in Hildesheim, welche sich in drei Wohnquartiere aufteilen.

KILIAN STEFFEN

# Bedarfsgerechte Anwendung von AAL-Technik im Wohnen mit Zukunft

BRAUNSCHWEIG/GOSLAR/SEESEN Die Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG legt seit Jahren einen Fokus auf den altersgerechten Ausbau ihrer Wohnungen, um ihren Bestand zukunftssicher auszubauen und der immer älter werdenden Bevölkerung anzupassen. Neben den Standardelementen, wie bodengleiche Duschen und Aufzugsanbauten, werden dabei auch immer wieder innovative Techniken getestet. So betreiben wir seit Dezember letzten Jahres im „Wohnen mit Zukunft“ in der Ilmenastraße die erste unserer „Zukunftwohnungen“ mit entsprechend verbauter AAL-Technik, die derzeit der Gebrauchs- und Alltagsauglichkeit durch einen älteren Mieter getestet wird.

AAL Technik (Ambient Assistent Living, auf Deutsch: Altersgerechte Assistenzsysteme für ein selbstbestimmtes Leben) ist in der Wohnungswirtschaft bereits seit langen im Fokus. Etliche Testwohnungen mit den unterschiedlichsten Konzepten,

Herstellern oder auch Dienstleistungen sind dabei in ganz Deutschland entstanden. Als Wohnungswirtschaft kommt uns dabei eine Schlüsselrolle zu, denn in der Weiterentwicklung hin zu einer intelligenten und vernetzten Wohnung, sind es Unternehmen wie unseres, welche nicht nur direkten Zugang zu den Immobilien in baulicher Ausstattung verfügen, sondern auch Einfluss auf die technische Ausstattung ausüben können. Dies mit dem Ziel, in einem sehr vielfältigen Feld mit unterschiedlich individuellen Einzellösungen, einen Standard zu entwickeln. Einen Standard, der bedarfsgerecht, wirtschaftlich rentabel für die gesamte Genossenschaft, investitionssicher und nicht zuletzt auch energieeffizient ist.

Mit der Nutzung unserer ersten Zukunftswohnung sind wir nun in der Lage abzuleiten, ob die verbaute AAL-Technik wirklich etwas nutzt, wie diese angenommen wird und ob die Technik auch dem Dauertest



Mit wenigen Fingertipps aktivieren Benutzer auf einem Tablet-PC Anwendungen.

besteht. Die ersten Ergebnisse aus der Braunschweiger Wohnung sind, dass gerade die Sprachansagen beim Verlassen der Wohnung (Fenster auf, Herd an etc.) ein höheres Sicherheitsgefühl bringen und auch den Alltag erleichtern. Die Technik sorgt zudem für einen optimierten Energieverbrauch. Im kommenden Jahr bauen wir zwei weitere Bestandswohnungen um, um mit anderen Herstellern von AAL-Technik weiter zu testen. Je eine Wohnung in Goslar und in Seesen wird dabei barrierearm saniert und mit Technik zur Unterstützung des Wohnalltags ausgestattet. Im Frühjahr des kommenden Jahres werden die Wohnungen dann dem normalen Alltagstest durch Mieter unterzogen werden können. Mit dann insgesamt drei Zukunftwohnungen tragen wir mehr und vielfältige Erfahrungen zusammen. Sie sind Wegbereiter hin zu einem Standardangebot im Bereich der AAL-Technik für eine größere Wohnungsanzahl innerhalb unseres Bestandes.

SILKE PFÖRTNER UND VICKY KÖHLER



# „Jauchzet, frohlocket“ – das Weihnachtsoratorium unterm Sternenzelt in Wolfsburg

**GOSLAR** Für unsere Mieter in Goslar geht es nach Wolfsburg. „Jauchzet, frohlocket“ – das Weihnachtsoratorium unterm Sternenzelt: Die besten Partien des Gesamtwerkes von Johann Sebastian Bach wurden zu einem einstündigen, unvergesslichen Musikerlebnis zusammengestellt. Aufwendige fotografische Aufnahmen von verschiedenen Kirchensälen und Motive aus der Weihnachtsgeschichte passen zum musikalischen Werk und bilden ein sinnliches Ensemble. Sowohl die Chor- als auch die Orchestermusik schließen die Besucher ein und scheinen tatsächlich vom „Himmel hoch“ zu kommen. Vorher erleben Sie eine einstündige

Stadtrundfahrt durch Wolfsburg: Erfahren Sie Spannendes und Hintergründiges zur Historie oder lernen Sie weltbekannte Bauwerke von Alvar Aalto, Hans Scharoun und Zaha Hadid kennen. Die Tour führt Sie vorbei am Volkswagen Werk, Schloss Wolfsburg und vielen weiteren Attraktionen.

MERVE BASSEN



Die Fahrt wird organisiert von Lebens Raum

**Termin** 17. Dezember 2017  
**Abfahrt** 11.30 Uhr Goslar,  
Danziger Straße, Bäcker Braun  
**Kosten** 36,90 Euro

**Programm**  
13.00 Uhr Stadtrundfahrt  
14.30 Uhr Kaffeetrinken im Schloss-  
café/Aufenthalt im Schloss  
16.00 Uhr Vorstellung im Planetarium  
17.00 Uhr Rückfahrt  
18.30 Uhr Ankunft in Goslar

**Anmeldung**  
bis zum 19.10.2017 telefonisch im  
Wohn-Café „Lebens Raum“ unter  
**05321. 4696406**

## Alle Kerzen aus?

### Advent, Advent das Tischlein brennt...

**BRAUNSCHWEIG** Feuerwehren haben in der Weihnachtszeit oftmals alle Hände voll zu tun. Grund ist oftmals Unachtsamkeit: Da wird schon einmal eine Kerze auf dem trockenen Adventskranz oder dem feierlich geschmückten Weihnachtsbaum brennen gelassen oder die alte Lichterkette mit dem morschen Kabel „geht noch einmal“ dieses Jahr. Frei nach dem Motte: „Es wird schon nichts passieren.“

Zur Vermeidung von Wohnungsbränden gilt generell: Lassen Sie Kerzen niemals unbeaufsichtigt, prüfen Sie Elektrogeräte auf ihre Funktionstüchtigkeit und bewahren Sie Streichhölzer und Feuerzeuge außer Reichweite von Kindern.

#### Sollte es doch brennen, halten Sie sich an folgendes:

- Ruhe bewahren!
- Verlassen Sie mit allen Anwesenden umgehend die Wohnung. Warnen Sie andere Hausbewohner.
- Halten Sie Türen und Fenster brennender Räume unbedingt geschlossen (Sauerstoff ist Nahrung für das Feuer).
- Rufen Sie schnell die Feuerwehr unter 112. Nennen Sie Ihren Namen, die Adresse und geben den Brandort an und ob sich möglicherweise noch andere Menschen in Gefahr befinden.

VICKY KÖHLER



© Pfler 1977



Vordere Reihe (v.l.n.r.): Vanessa Karatzis, Christine Schady, Edgar Schulz, Franziska Schmidt und Jens Fischer.  
Hintere Reihe (v.l.n.r.): Eugen Gutak, Tim Feder, Ricarda Ryll und Nico Johann.

# WIR über UNS: Die Wohnungsmanager Team-Braunschweig

## Teil 1 – Hallo wir sind ...

### Edgar Schulz

1. Ich wollte einen abwechslungsreichen Beruf erlernen, bei dem man nicht nur im Büro sitzt sondern auch draußen aktiv ist. Diese Mischung passt bei einem Immobilienkaufmann bestens zusammen.
2. Es macht Spaß Veränderungen in seinem Wohnungsbestand zu beeinflussen. Ob es um eine Neugestaltung der Außenanlage geht, eine Wohnung modernisiert werden muss oder Mieterwechsel von jung und alt bevorstehen. Man erlebt immer neue Herausforderungen und lernt unterschiedliche Menschen kennen.
3. Ich gehe gern ins Fitnessstudio und bin leidenschaftlicher Eintracht Fan. Außerdem verbringe ich viel Zeit mit meiner Freundin, Freunden und der Familie. Reisen und gutes Essen begeistern mich ebenfalls.
4. Ich bin für den Wohnungsbestand in Querum (Q-Town) zuständig.

### Christine Schady

1. Der Beruf Immobilienkauffrau bietet ein umfangreiches Spektrum und ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet.
2. Die vielfältigen Wünsche der Mieter und unterschiedlichen Aufgabenbereiche stellen eine gute Herausforderung dar. Mietern ein neues zu Hause zu geben, erzeugt ein positives Gefühl. Eine Tätigkeit, die nie an Charme verliert.
3. Reisen/Familie/Freunde treffen
4. Braunschweig Weststadt - Lechstraße

### Vanessa Karatzis

1. Ich arbeite gerne in engem Kontakt mit Kunden und finde es toll, dass dieser Beruf die Möglichkeit gibt, einen Bürojob mit einer Tätigkeit im Außendienst zu kombinieren. Außerdem ist die Vielseitigkeit der Aufgaben eine tolle Herausforderung, von kaufmännischen Aufgaben bis hin zu technischen Maßnahmen und sozialen Projekten sind wir als Wohnungsmanager überall involviert.
2. Wir geben unseren Kunden ein zu Hause und oft sind diese sehr glücklich wenn es nach langer Suche zum Vertragsabschluss kommt, das ist toll mit anzusehen. Außerdem ist es spannend die betreuten Gebiete mit zu Gestalten und weiter voran zu treiben.
3. Ich reise gerne und interessiere mich fürs Kochen.
4. Ich betreue unsere Bestände in Volkmarode und Teile der Weststadt.

BRAUNSCHWEIG Wir – Wohnungsmanager der Abteilung Team Braunschweig – möchten uns gerne bei den Lesern der Willkommen vorstellen. Damit Sie uns ein bisschen näher kennenlernen, haben wir ein Kurzportrait mit ein paar Fragen beantwortet. In dieser Ausgabe kommen die ersten vier Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Wohnungsmanagements, weitere folgen in der nächsten Ausgabe.

1. Wieso habe ich mich für den Beruf der Immobilienkauffrau/-kaufmann entschieden?
2. Was treibt mich an?
3. Neben Immobilien interessiere ich mich für?
4. Ich betreue die Gebiete...

## Nico Johann

1. Durch meine privaten Wurzeln habe ich bereits früh den Beruf für mich entdeckt und diesen Eindruck bei einem freiwilligen Praktikum bei der ›Wiederaufbau‹ verstärkt. Der Beruf ist sehr abwechslungsreich und verbindet viele unterschiedliche Aspekte in einem Berufsfeld.
2. Weiterentwicklung der Quartiere, des Wohnungsbestandes und vor allem zufriedene Mieter. Wir haben weiterhin einen sehr starken kollegialen Zusammenhalt der jeden Tag erlebnisreich gestaltet.
3. Als sportlichen Ausgleich, so es zeitlich gelingt, spiele ich Fußball, Badminton und Squash. Eine meiner großen Interessen ist natürlich unsere Braunschweiger Eintracht und gemeinsame Treffen und Reisen mit Freunden.
4. Braunschweig-Weststadt: Am Queckenberg und An den Gärtnerhöfen Braunschweig-Lamme  
Braunschweig-Lehndorf: ab Mitte 2018 wieder

# Gut angelegt sicher verzinst!



## Öffnungszeiten:

Mo, Di	09.00 bis 16.00 Uhr
Mi, Fr	09.00 bis 12.30 Uhr
Do	09.00 bis 17.30 Uhr



Unser Team steht Ihnen gern für eine persönliche Beratung zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch unter: 0531. 5903-535 oder persönlich in der Geschäftsstelle: Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig. Wenn Sie Fragen zu Ihren Sparkonten haben, so sprechen Sie uns bitte an.

	Laufzeit	Kündigungsfrist	Kündigungssperfrist	Zins	Mindestanlage	Zinssatz p. a.
›W‹ Sparbuch 3 M		3 Monate		variabel	10,00 €	0,20%
›W‹ Wachstumssparen		3 Monate	6 Monate	fest	2.500 €	im 1. Jahr 0,25%
						im 2. Jahr 0,35%
						im 3. Jahr 0,60%
						im 4. Jahr 0,80%
						im 5. Jahr 1,00%
›W‹ Vorsorgesparen	10 Jahre 3 Monate		117 Monate	fest	2.500 €	1,50%
›W‹ Festzinssparen	1 Jahr	3 Monate	9 Monate	fest	2.500 €	0,30%
	2 Jahre	3 Monate	21 Monate	fest	2.500 €	0,40%
	3 Jahre	3 Monate	33 Monate	fest	2.500 €	0,50%
	4 Jahre	3 Monate	45 Monate	fest	2.500 €	0,80%
	5 Jahre	3 Monate	57 Monate	fest	2.500 €	1,10%
	6 Jahre	3 Monate	69 Monate	fest	2.500 €	1,30%
›W‹ Aufbausparen – Ansparplan –	3 Jahre	3 Monate	6 Monate	fest	20,00 € p.M.	im 1. Jahr 0,25%
						im 2. Jahr 0,50%
						<b>im 3. Jahr 0,75%</b>
	6 Jahre	3 Monate	6 Monate	fest	20,00 € p.M.	im 4. Jahr 1,00%
						im 5. Jahr 1,10%
						<b>im 6. Jahr 1,30%</b>

Alle Angebote freibleibend; nur für Mitglieder und deren Angehörige und alle, die es werden wollen. Stand: 16.09.2017



Ein buntes Programm für Jung und Alt lud zahlreiche Gäste zum Beisammensein ein.



© diese Doppelseite: Wiederaufbau





# Unsere Sommerfeste 2017

## Der Rückblick

GOSLAR/CALBE/BRAUNSCHWEIG/  
SALZGITTER/SEESEN/BAD HARZBURG/  
QUEDLINBURG/HALBERSTADT

Unsere »Wiederaufbau«-Sommerfeste gingen auch in diesem Jahr von Niedersachsen bis Sachsen-Anhalt auf Tour. Für zehn unserer Standorte war jeweils ein Fest oder ein Sommerfrühstück geplant. Wie es in diesem Sommer überall zu spüren war, spielte das Wetter das vorherrschende Thema. So mussten wir gleich zum Auftakt das Sommerfest in Calbe aufgrund der Wettervorhersage absagen. In Seesen stand uns der Wettergott zum Glück nicht im Weg, so dass wir zusammen mit unseren Kooperationspartnern ein schönes Fest für Jung und Alt feiern konnten.

Das Stadtteilstadt der Arbeitsgemeinschaft Weststadt, war wieder ein besonderes Highlight. Hunderte Menschen nahmen auch in diesem Jahr wieder daran teil. Das abwechslungsreiche Bühnenprogramm

begeisterte das Publikum und rundete das aktionsreiche Fest ab.

Unser erstes Sommerfest in Halberstadt fand in Zusammenarbeit mit dem AWZ Halberstadt auf dem Gelände des ehemaligen Klosters statt. Aufgrund des Regens zu Beginn des Aufbaus, wichen wir in eine anliegende Scheune aus. Zum Glück verzogen sich die Regenwolken und wir konnten so über einen längeren Zeitraum bei Sonnenschein mit Begleitung der Band „Swingbrause“ feiern. Leider fing es gegen 15 Uhr wieder zu Regnen an, was leider das Ende des Sommerfestes einläutete.

In Querum und Goslar konnte man zwischen Kistenstapler, Hüpfburg, Spielpavillon, Bungee-Run und Glücksrad in geselliger Runde der Musik lauschen oder bei Kaffee und Kuchen ein nettes Gespräch mit den Nachbarn halten. Die leckeren Bratwürste und Steaks durften neben kühlen Getränken auch nicht fehlen.

Unsere Mieter in Salzgitter-Bad erfreuten sich bei bestem Wetter am Grillfest auf dem Gelände des SV Union Salzgitter. In den Quartieren Bad Harzburg und Lehn-dorf luden wir zu einem sommerlichen Brunch ein. Bei Brötchen, Kaffee und netter Gesellschaft startet ein Tag doch am Besten.

Unseren Abschluss gestaltete das Oktoberfest in Salzgitter-Lebenstedt. Viele Mieterinnen und Mieter ließen sich die gute Stimmung nicht durch das durchweg regnerische Wetter nehmen. Bei Armbrustschießen, Hau den Lukas und Bierkrugschieben hatten die Kinder und Jugendliche viel Spaß. Auch in diesem Jahr rundete das „Ralf Lappnau Duo“ das Fest mit guter Musik ab.

Freuen Sie sich bereits jetzt auf die Sommerfest-Saison 2018! Hier erwartet Sie wieder ein buntes Programm für Jung und Junggebliebene. Wir sehen uns!

MARINA BLÄTZ

# ZUSAMMEN SIND WIR STARK!

FÜR EIN LEBEN IN DER GEMEINSCHAFT



- Hausnotruf
- Häusliche Pflege
- Betreutes Wohnen

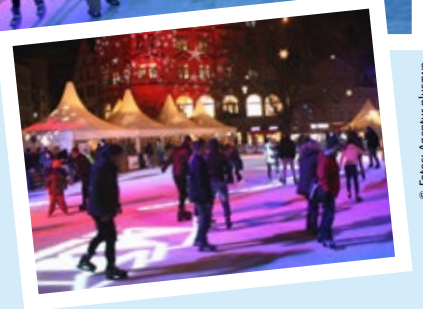
ANMELDUNG UND INFO:

**PARITÄTISCHE DIENSTE**  
BRAUNSCHWEIG

Saarbrückener Straße 50  
38116 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 4 80 79 10  
E-Mail: info@paritaetischer-bs.de  
www.paritaetischer-bs.de

**ambet**  
Anbieter für Betreuung, Hilfe- und  
pflegerischer Menschen e.V.

In den Rosenäckern 11  
38116 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 2 56 57 10  
E-Mail: info@ambet.de  
www.ambet.de



© Fotos: Agentur pluszwo

elements

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

## DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD



GENIAL  
EINFACH

◆ 38179 SCHWÜLPER  
WALLER SEE 20  
+49 531 591-333

◆ ELEMENTS-SHOW.DE  
BADAUSSTELLUNG UND MEHR

Löwenkickers SoccaFive® Fussballschule präsentiert in Kooperation mit der FFS Volkmarode

## FERIENCAMPS 2017

u.a. mit **Torsten Sünnich** - ehemaliger Eintracht Braunschweig Profi



### OSTERN

Indoor: 10.04. - 13.04.17  
18.04. - 21.04.17  
Outdoor: 18.04. - 21.04.17  
B.V. Germania Wolfenbüttel

### SOMMER

Indoor: 24.07. - 28.07.17  
Outdoor: 26.06. - 30.06.17  
SC RW Volkmarode 1912 e.V.

### HERBST / WINTER

Indoor: 04.10. - 06.10.17  
09.10. - 13.10.17  
Indoor: 02.01. - 06.01.18

**SOCCAFIVE**  
ARENA

## Eiszauber

### Noch kein Kufen- freund?

BRAUNSCHWEIG Mitten in der Innenstadt von Braunschweig gleiten ab Ende November wieder Schlittschuhläufer auf dem Kohlmarkt über das Eis. Lasst Euch von uns einladen und sichert Euch eine kostenlose Laufzeit auf der Eisfläche!

Der Lauf-Chip kann unter Vorlage des TeensClub-Mitgliedsausweises in der Hauptverwaltung der Baugenossenschaft »Wiederaufbau« eG bis zum **15. Dezember 2017** abgeholt werden. Schnell sein lohnt sich, denn das Kontingent ist begrenzt und es gilt: Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Keine Schlittschuhe vorhanden? Keine Sorge! Der Lauf-Chip ist auch gleichzeitig ein Gutschein für die Leihschlittschuhe.

Bei Fragen stehen wir Euch telefonisch 05 31. 59 03-225 oder per E-Mail [teensclub@wiederaufbau.de](mailto:teensclub@wiederaufbau.de) zur Verfügung.

VICKY KÖHLER



# Das Braunschweiger Weihnachtswunder

## Familientheater nach Charles Dickens

**BRAUNSCHWEIG** Der hartherzige und geizige Braunschweiger Geschäftsmann Eberhardt Knauser hasst Weihnachten. Die Einladung seines Neffen Fritz schlägt er grimmig aus und seinen Mitarbeiter Robert Schreiber beschimpft er als faul, da dieser ihn darum bittet, an Heiligabend etwas früher das Kontor am Dom verlassen zu dürfen. Für Knauser ist das Weihnachtsfest nichts als Geld- und Zeitverschwendung. An Heiligabend bekommt er Besuch von dem Geist seines verstorbenen Geschäftspartners Jakob Raffke, der ihm rät, sein Leben zu ändern. Wenn er weiterhin so kaltherzig bliebe, würde er das nach seinem Tod bitter büßen. Vor seinem Abschied kündigt der Geist Raffkes drei weitere Geister für diese Nacht an. Der erste Geist zeigt dem alten

verbitterten Mann die vergangenen Weihnachten – z.B. bei seinem Lehrmeister Langerfeldt. Knauser sieht seine große Jugendliebe wieder und auch, wie sie ihn wegen seines Geizes verlässt. Der zweite Geist zeigt ihm das ärmliche, aber warme gegenwärtige Weihnachtsfest bei seinem unterbezahlten Angestellten Robert Schreiber, dem das Geld für die Therapie seines kranken Sohnes Tim fehlt. Zu guter Letzt führt ihn der dritte Geist in die Zukunft, die alles andere als rosig werden wird, wenn sich sein kaltes Herz nicht endlich erweichen lässt.

Daniela Karb hat die Handlung dieser bekannten Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens nach Braunschweig verlegt und ihre herrlich kindgerechten Dialoge mit wunderschönen Weihnachtsliedern

angereichert, die klein und groß mitsingen lassen!

Auf bezaubernde Weise könnt Ihr Euch mit diesem neuen Familien-Theaterstück auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. **Das Stück wird präsentiert von der »Wiederaufbau« und läuft vom 4. bis 27. Dezember 2017 in der Komödie am Altstadtmarkt in Braunschweig.** Eintrittspreise und Termine findet Ihr unter [www.komoedie-am-altstadtmarkt.de](http://www.komoedie-am-altstadtmarkt.de)

VICKY KÖHLER



### Freikarte für Mitglieder des KidsClubs

**10. Dezember 2017 | 13.30 Uhr**

*Das Braunschweiger Weihnachtswunder*

Unter Vorlage des KidsClub-Mitgliedsausweises kann die Freikarte bis zum 4. Dezember 2017 in der Hauptverwaltung der »Wiederaufbau« abgeholt werden. Eine weitere Karte für einen Freund, eine Freundin oder eine erwachsene Begleitperson könnt Ihr ebenfalls in der Hauptverwaltung der »Wiederaufbau« kaufen:

Kinder 6 Euro, Erwachsene 10 Euro.

Das Angebot gilt, so lange der Vorrat reicht.

#### *Du bist noch kein Mitglied im KidsClub oder TeensClub?*

*Dann melde dich schnell an und erhalte deine Mitgliedskarte zum Einlösen der Vergünstigung. Die Mitgliedschaft ist komplett kostenfrei und ohne Verpflichtungen. Voraussetzung zur Anmeldung ist deine Mitgliedschaft in der »Wiederaufbau« oder die einer deiner Verwandten.*



# Wir bringen in der grauen Jahreszeit alles zum Glänzen...

Ein Angebotspaket exklusiv für die Mitglieder und Mieter der »Wiederaufbau«

Die kalte Jahreszeit ist auch die Zeit, in der Sie wieder kräftig heizen müssen. Bei textilen Bodenbelägen in den geliebten vier Wänden steigt somit ebenfalls die Belastung von Hausstaub in der Raumluft. Die »Niedersächsische« Immobilienservice ist Ihnen gerne dabei behilflich, Ihre textilen Bodenbeläge wieder in einem neuen Glanz erstrahlen zu lassen. Durch die professionelle Reinigung werden die Flecken und Laufstraßen möglichst vollständig entfernt. Die Reinigung im Sprühextraktionsverfahren trägt ebenfalls dazu bei, die Anzahl der Hausstaubmilben wirksam zu reduzieren.

Das Angebotspaket kann auf jeden Mieter und jedes Mitglied, nach Kundenwunsch, individuell angepasst oder erweitert werden.

## Angebot Reinigung textiler Bodenbeläge:

- gründliches Saugen des textilen Bodenbelages
- Reinigung des textilen Bodenbelages im Sprühextraktionsverfahren
- Reduzierung von Hausstaubmilben im textilen Bodenbelag
- Kosten pro Reinigung 4,20 Euro/m<sup>2</sup>

Alle Preise verstehen sich zzgl.

An-/Abfahrt:

- 5 Euro Stadtgebiet Braunschweig
- 10 Euro Wolfenbüttel, Salzgitter, Gifhorn
- 15 Euro Bad Harzburg, Goslar, Seesen, Hildesheim, Halberstadt
- 20 Euro sonstige Standorte

Das Angebot ist bis zum **30. April 2018** befristet. Alle Preise verstehen sich inkl. Mehrwertsteuer.

Wir wünschen allen Mieterinnen und Mietern sowie allen Mitgliedern eine schöne Weihnachtszeit sowie einen guten Start in das Jahr 2018.

Bei Interesse erreichen Sie Sebastian Klein unter Telefon **0531. 580806-13** oder E-Mail [s.klein@niedersaechsische.de](mailto:s.klein@niedersaechsische.de).

 **Niedersächsische**  
IMMOBILIENSERVICE





# Vorteile für Mieter durch Bonus

Sie haben geheiratet, feiern Hochzeitsjubiläum, haben Nachwuchs bekommen oder hatten Glück beim Rätsel?

## Kinderbonus

- Bonusgutschein über 100 Euro zur Geburt
- Zum 1. Geburtstag und 2. Geburtstag jeweils Bonusgutschein über 80 Euro

## Heirat, Silberne, Goldene, Diamantene oder Eiserne Hochzeit

Gutschein für einen Blumenstrauß:

- Heirat 10 Euro
- Silberner Hochzeit 15 Euro
- Goldener Hochzeit 25 Euro
- Diamantene und Eiserne Hochzeit 30 Euro

## Rätsel und Preisausschreiben

1. Preis 25 Euro Bonusgutschein
2. Preis 20 Euro Bonusgutschein
3. Preis 15 Euro Bonusgutschein

## So wird Ihr Bonusgutschein verbucht:

- Gutschrift auf ein neu einzurichtendes Sparbuch oder bereits bestehendes Sparbuch bei der ›Wiederaufbau‹ Spareinrichtung
- Als Gutschrift auf Ihr Girokonto

Was müssen Sie tun, um Ihren Kinderbonus oder Ihren Gutschein zum Hochzeitsjubiläum zu erhalten?

Schreiben Sie uns eine E-Mail an: **kundenservice@wiederaufbau.de**.

## Bitte beachten Sie

Bonus oder Folgebonus müssen zeitnah nach dem Ereignis mit Nachweis beantragt werden. Jeder Bonus muss neu beantragt werden. Als Nachweis gelten eine Kopie der Geburtsurkunde (Kinderbonus) oder der Heiratsurkunde. Bonusgutscheine werden nur dann gewährt, wenn das Mietverhältnis ungestört und ungekündigt ist. Ein Rechtsanspruch besteht nicht, das Angebot ist freibleibend.

Die ›Wiederaufbau‹ behält sich das Recht vor, das Angebot in der Höhe und Anzahl zu begrenzen oder ganz einzustellen.

## Die ›Wiederaufbau‹ bedankt sich

### Sie haben einen Mieter für eine ›Wiederaufbau‹-Wohnung geworben?

Empfehlen Sie uns weiter und freuen Sie sich nach Abschluss des Nutzungsvertrages über ein Dankeschön in Höhe von 150 Euro. Gleichzeitig profitieren Ihre Freunde und Verwandte von den genossenschaftlichen Vorzügen der ›Wiederaufbau‹. Wenden Sie sich an unseren Kundenservice unter 0531.5903-100.

### Eine Wohnung in Ihrem Haus steht leer?

Wenn Sie die Hauswoche für diese Wohnung gegen ein geldwertes Dankeschön übernehmen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre Wohnungsmanagerin oder Ihren Wohnungsmanager.



## Sie sind Teil der ›Wiederaufbau‹ Geschichte!

Wenn Sie an die ›Wiederaufbau‹ denken, haben Sie direkt eine Geschichte im Kopf? Beim durchblättern der Fotoalben finden Sie noch Fotos von Ihrer ersten ›Wiederaufbau‹-Wohnung oder ein Foto von damaligen Festen?

Sie haben noch Urkunden, Dokumente oder gar Gegenstände aus den Anfängen der ›Wiederaufbau‹?

Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns diese zur Verfügung stellen!

Alle Unterlagen oder Gegenstände werden abfotografiert und bleiben natürlich in Ihrem Besitz. Gern können Sie uns auch Ihre Geschichten oder Anekdoten in Verbindung mit der ›Wiederaufbau‹ zukommen lassen.

Kommen Sie vorbei oder rufen uns an, wenn Ihnen der Weg zu beschwerlich ist. Wir holen auch gern etwas bei Ihnen zu Hause ab!

### **Ansprechpartner:**

Marina Blätz

Telefon: 05 31. 59 03-222

E-Mail: [m.blaetz@wiederaufbau.de](mailto:m.blaetz@wiederaufbau.de)

# Wir gratulieren von Herzen

Dass sich unsere Mieter und Mitglieder bei uns wohlfühlen, beweisen in jeder Ausgabe die vielen langjährigen Jubiläen. Wir bedanken uns für die Treue und das Vertrauen!

## Wohnungsjubiläum

### 30 Jahre .....

Peter Hoffmann, Braunschweig

Claudia Täger, Braunschweig

### 40 Jahre .....

Irmgard Hagemann, Braunschweig

Manfred Brunke, Goslar

### 50 Jahre .....

Erwin Kabitzky, Bad Harzburg

Gerhard Drensky, Salzgitter

Monika Maleschitsch, Salzgitter

Karin Baumgarten, Braunschweig

Frank Kubik, Braunschweig

Peter Filipzik, Braunschweig

Anke Haupt, Braunschweig

Helmut Wisse, Wolfenbüttel

Gudrun Beddies, Braunschweig

Heinz Polaczek, Braunschweig

Nina-Kathrin Saal, Kreiensen

Wolfgang Schreiber, Bad Gandersheim

Rolf-Dieter Taubert, Braunschweig

Hans-Henning Golz, Bad Harzburg

Peter Hoffmann, Braunschweig

### 40 Jahre .....

Günther Küster, Braunschweig

Franz Weyring, Salzgitter

Salvatore Cafaro, Braunschweig

Katrin Habib, Braunschweig

Ulrich Gelbhaar, Braunschweig

Manfred Grützun, Wolfenbüttel

Michael Skordou, Salzgitter

Christine Kusch, Braunschweig

Rolf Kirchhoff, Braunschweig

Hans-Georg Winsky, Braunschweig

Günter Mühlen, Salzgitter

Barbara Dechsler, Vechelde

Christine Schlegel, Wittmar

Dieter Kümmel, Rattenberg

Walter Neunemann, Braunschweig

Horst Habelmann, Sickinge

Werner Priedigkeit, Braunschweig

### 50 Jahre .....

Erwin Matzker, Wolfenbüttel

Edmund Lentz, Braunschweig

Ingeborg Gniech, Langelsheim

## Mitgliedschaft

### 30 Jahre .....

Hannelore Seifert, Braunschweig

Helga Rychlak, Salzgitter

Wolfgang Zehne, Braunschweig

Charlotte Willecken, Salzgitter

Josef Swiatloch, Braunschweig

Klaus-Peter Hammer, Braunschweig

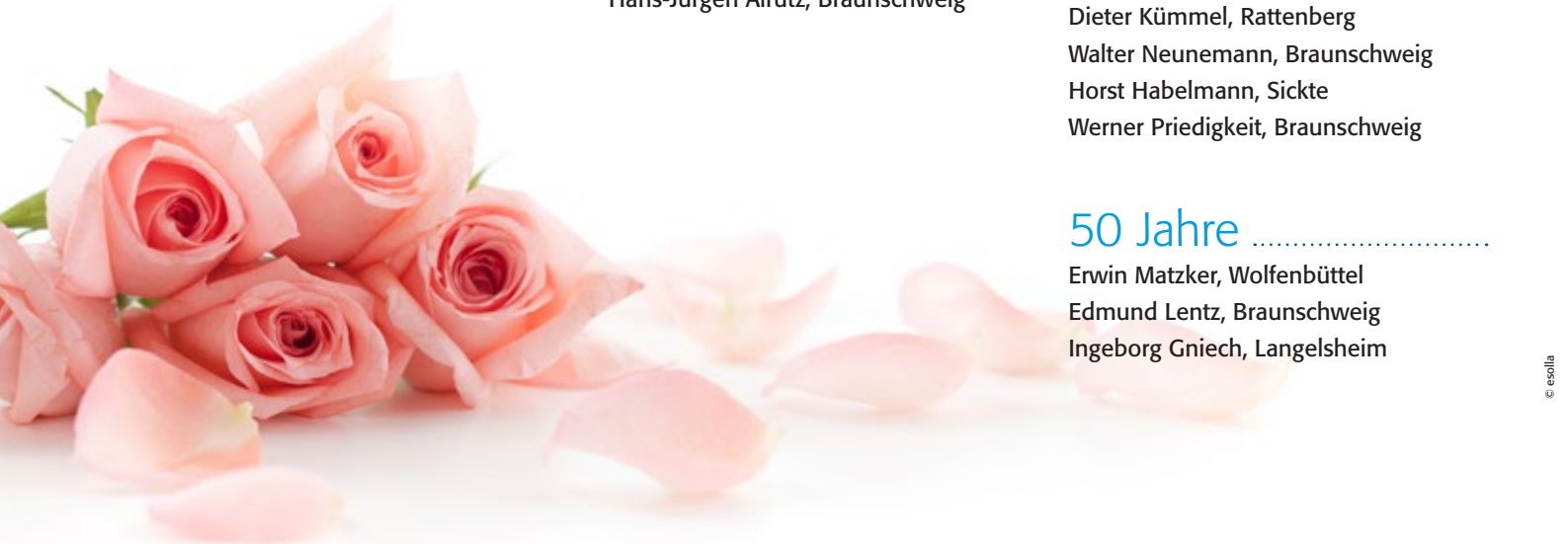
Wera Krull, Braunschweig

Stanislaw Stempien, Braunschweig


Stefanie Kröger, Braunschweig

Franz Warzecha, Braunschweig

Hans-Jürgen Alrutz, Braunschweig



# Rätselspaß

Artistenwerkzeug	Biene	Edelstein-gewicht	Verdop-pelung b. Skat	behagliches Befinden	Stein für Kult-anlagen	germ. Götterge-schlecht	Holz-behälter	Herz-strom-kurve	kroat. Adria-insel	unver-meidlich	Schiff-fahrts-kunde	fachlich sicher
					Hohl-nudeln							Gesichts-farbe
engl. Anrede (Abk.)		Bau der Spinne	regional					Sonder-form				
längere Jacke					Schul-fach (Abk.)		Vorname der Müller	Zier-pflanze				
			Hinweis-zeichen		griech.: gegen			Währung	EDV		Dativ u. Akkusativ von ihr	
Maßstab	Muster	Klebe-band			Zelt der Indianer	mobili-sierte Kräfte						
Bodenschatz			Laub-sänger				chem. Z. Gold		heftig			
Rau-frost	Urein-wohner Perus	Scheitel-punkt				unauf-merksam	kurzer Abstand	innerer Drang	athle-tisch	dicht be-wachsen		Textan-merkung
			plötzl. Wind-stoß	Trugbild						Abk.: Bahnhof		
chem. Z. Mangan		Symbol für Schwere				engl.: Auto			große Eule		asiatische Nudeln	
Presse-kon-ferenz		Ge-schehen	Erb-träger	Ei der Laus	Fremder	frischer Tee ist ...				Handy-Nach-richt		
Utensil z. Martins-fest						engl. Artikel		überzo-gen mit Zucker		Halbton über C		
vor allem anderen	ab-waschen		ugs.: nichts									
			Himmels-richtung (Abk.)			amerik. Film-preis	Nieder-schlag im Winter	engl. Männer-name		Richter-spruch		Start
Gitarre aus Hawaii	laute Trauer	Pfand-haus	Nachlass	Stapel				Plätz-chen-füllung				
					asiat. Sprache	ugs.: Program-mierer					engl.: sein	
ohne Inhalt			kurz für: in das	Initialen von Cruise		...zapfen	kauf-männ.: Bestand				Zeichen für Dichte	jugendl. Modestil
Rechtfertigung				paarige Körperteile					Birken-gewächs			
zu Fuß laufen				Opern-lied			der Reihe nach					
Beginn eines Abzählreims			Winter-sport-gerät			Schaum-wein			Firmen-zeichen			

## Mitmachen und gewinnen

Senden Sie die richtige Lösung der farbigen Felder bis zum **15.01.2018** an uns und nehmen Sie an der Verlosung von Bonuspunkten teil.

1. Preis 25-Euro-Scheck
2. Preis 20-Euro-Scheck
3. Preis 15-Euro-Scheck

*Baugenossenschaft »Wiederaufbau« eG,  
Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig,  
Stichwort: Kreuzworträtsel*

*Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: **Schoepfenstedt***

# Öffnungszeiten und Kontakte

## HAUPTVERWALTUNG

### Braunschweig

Güldenstraße 25 | 38100 Braunschweig

Telefon 05 31 . 59 03-100

Fax 05 31 . 59 03-198

### Spareinrichtung

Telefon 05 31 . 59 03-535

## Öffnungszeiten

### für Verwaltung und Spareinrichtung

Mo, Di 09.00 – 16.00 Uhr

Mi, Fr 09.00 – 12.30 Uhr

Do 09.00 – 17.30 Uhr

Kundenparkplätze zum Kurzzeitparken Hintern Verwaltungsgebäude (Zufahrt Echternstraße)

Sie erreichen uns mit folgenden Buslinien:

411, 413, 416, 418, 422, 443, 450, 480, 560

## Sprechstunde Soziales Management

Ilmenaustraße 2 | 38120 Braunschweig

Telefon 05 31 . 59 03-454

Mo 09.15 – 10.45 Uhr

Ab 01.12.2017

## Geänderte Öffnungszeiten in der Ilmenaustraße

## Nachbarschaftstreffs in Kooperation

Nachbarschaftszentrum RAUS DER TALENTE

Elbestraße 45 | 38120 Braunschweig

Telefon 05 31 . 88 93 84 30

E-Mail nbz-weststadt@t-online.de

Internet www.stadtteilentwicklung-weststadt.de

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 10.00 – 16.00 Uhr

Treffpunkt AM QUECKENBERG

Am Queckenberg 1a | 38120 Braunschweig

Telefon 05 31 . 87 89 94 20

E-Mail treffpunkt-amqueckenberg@t-online.de

Internet www.stadtteilentwicklung-weststadt.de

Öffnungszeiten:

Mo 09.00 – 12.00 Uhr

Do 09.00 – 11.00 Uhr

Treffpunkt PREGELSTRASSE

Pregelstraße 11 | 38120 Braunschweig

Telefon 05 31 . 88 93 15 88

E-Mail treffpunkt-pregelstraße@t-online.de

Internet www.stadtteilentwicklung-weststadt.de

Öffnungszeiten:

Mo 15.00 – 17.00 Uhr

Mi 10.00 – 12.00 Uhr

## AUSSENSTELLEN

### Goslar

Vogelsang 2 | 38640 Goslar

Telefon 05 31 . 59 03-100

Mo 09.00 – 13.00 Uhr

Mi 13.00 – 17.00 Uhr

(oder nach Vereinbarung)

### Bad Harzburg

Amtswiese 8 | 38667 Bad Harzburg

Telefon 05 31 . 59 03-100

(Termine nach Vereinbarung)

### Calbe

Friedrich-Ebert-Straße 20 | 39240 Calbe

Telefon 03 92 91 . 7 73 97

Di 09.00 – 12.00 Uhr

15.00 – 17.00 Uhr

### Halberstadt

Florian-Geyer-Straße 8C | 38820 Halberstadt

Telefon 05 31 . 59 03-100

Do 14.00 – 16.00 Uhr

(oder nach Vereinbarung)

### Hildesheim

Trockener Kamp 2 | 31139 Hildesheim

Telefon 05 31 . 59 03-100

Do 09.00 – 15.00 Uhr

### Quedlinburg

Mettestraße 8 | 06484 Quedlinburg

Telefon 05 31 . 59 03-100

Mi 10.00 – 12.00 Uhr

(oder nach Vereinbarung)

### Seesen

Bahnhofsplatz 6 | 38723 Seesen

Telefon 05 31 . 59 03-100

Di 09.00 – 13.00 Uhr

Do 13.00 – 17.00 Uhr

(oder nach Vereinbarung)

Außerhalb der Öffnungszeiten:

Zentrale Notruf-Hotline

05 31 . 59 03 - 777

Damit Sie unseren Service schnell und unkompliziert nutzen können, haben wir hier die wichtigsten Ansprechpartner zusammengetragen.

**WOHNEN MIT ZUKUNFT** Für weitere Informationen und Angebote melden Sie sich bitte unter: **05 31 . 59 03-700**.

**NEUE WOHNUNG?** Unsere Mitarbeiter beraten Sie gern: **05 31 . 59 03-100** oder [www.wiederaufbau.de](http://www.wiederaufbau.de)

**MIETERBETREUUNG** Den Namen Ihres Wohnungsmanager finden Sie auf der Servicetafel in Ihrem Hausflur. Bitte wählen Sie **05 31 . 59 03-100** oder per E-Mail an: [kundenservice@wiederaufbau.de](mailto:kundenservice@wiederaufbau.de)

**SCHADENMELDUNGEN** Wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter **05 31 . 59 03-100**. Bei Notfällen am Wochenende oder an Feiertagen wählen Sie die zentrale Notdienstnummer: **05 31 . 59 03-777**

**GÄSTEWOHNUMG** Sie möchten eine Gästewohnung buchen? Wählen Sie: **05 31 . 59 03-595** oder per E-Mail an: [gaestewohnung@wiederaufbau.de](mailto:gaestewohnung@wiederaufbau.de)

**WOHNBERATUNG** Unser soziales Management steht Ihnen beratend zur Seite unter **05 31 . 59 03-520** oder per E-Mail an: [wohnberatung@wiederaufbau.de](mailto:wohnberatung@wiederaufbau.de)

## SOZIALES MANAGEMENT

Andrea Schötz: **05 31 . 59 03-125**

Gregor Kaluza (allgemeine Beratung, auch auf Polnisch oder Russisch): **05 31 . 59 03-126**

Ingo Hlubek (allgemeine Beratung und Mietschuldenberatung): **05 31 . 59 03-127**

Merve Bassen: **05 31 . 59 03-128**

Beratung in sozialen Angelegenheiten:

**05 31 . 59 03-520**

**BESCHWERDEMANAGEMENT** Für alle Beschwerden, Verbesserungsvorschläge und natürlich auch für Lob wählen Sie: **05 31 . 59 03-525** oder per E-Mail an: [beschwerde@wiederaufbau.de](mailto:beschwerde@wiederaufbau.de) Beschwerdeformular unter: [www.wiederaufbau.de](http://www.wiederaufbau.de)

**MIETER WERBEN MIETER** Wenn Sie einen neuen Mieter für eine freie Wohnung vermitteln, erhalten Sie eine Prämie unter: **05 31 . 59 03-100** oder per E-Mail an: [kundenservice@wiederaufbau.de](mailto:kundenservice@wiederaufbau.de)

**BONUSPUNKTE** Für alle Fragen zum »Wiederaufbau«-Bonussystem steht Ihnen die Spareinrichtung unter: **05 31 . 59 03-535** gern zur Verfügung.

**KABELANSCHLUSS** Die kostenfreie Störungsnummer für den Kabelanschluss: **0 800 . 5 26 66 25**

## NOTRUFHOTLINE RAUCHWARNMELDER

Techem: 0 1802 . 00 12 64 (6 cent/pro Minute aus Festnetz)

Ista: 0 1805 . 10 15 01 (14 cent/pro Minute aus Festnetz)

## IMPRESSUM

### Herausgeber

Baugenossenschaft »Wiederaufbau« eG

Güldenstraße 25

38100 Braunschweig

Telefon 05 31 . 59 03-0

Telefax 05 31 . 59 03-195

[www.wiederaufbau.de](http://www.wiederaufbau.de)

### Anzeigenleitung und v.i.S.d.P.

Dshay Herweg

[redaktion@wiederaufbau.de](mailto:redaktion@wiederaufbau.de)

Telefon 05 31 . 59 03-224

**Redaktion** Dshay Herweg, Marina Blätz, Vicky Köhler

**Gestaltung** LIO Design GmbH

[www.lio-design.de](http://www.lio-design.de)

**Druck** oeding print GmbH

### Auflage

Garantierte 13.000 Exemplare.

Die *Willkommen* erscheint viermal im Jahr. Alle Rechte bei der Baugenossenschaft »Wiederaufbau« eG und den jeweiligen Autoren und Fotografen. Die *Willkommen* wird klimaneutral gedruckt und ist auch im Internet als PDF einzusehen.



### Ansprechpartner für Medienvertreter und Journalisten:

Vicky Köhler, Pressesprecherin, **05 31 . 59 03-225** oder [Presse@wiederaufbau.de](mailto:Presse@wiederaufbau.de)



**RUNDUM  
SERVICE**



## RUNDUM DIE WOHNUNG

Der Krankenhaus-Aufenthalt steht an.  
Doch wer kümmert sich dann um Oskar?

## RUNDUM DEN TRANSPORT

Bald ist mein Operationstermin.  
Wer bringt mich ins Krankenhaus?

## RUNDUM DEN NOTFALL

Bei einem Notfall muss alles so schnell gehen.  
Wer informiert bloß meine Angehörigen?

**Wir übernehmen das!**

[www.ihr-rundum-service.de](http://www.ihr-rundum-service.de)

Ihre persönliche Beratung  
**0531 286 20 85**

[www.wohnenmitzukunft.com](http://www.wohnenmitzukunft.com)

# Wohnen mit Zukunft

Mal angenommen,  
das Stehen und Gehen  
fällt Ihnen immer schwerer ...

doch Ihr Zuhause ist darauf vorbereitet! Denn Sie leben in einer  
barrierearmen Wohnung – selbstbestimmt und eigenständig bis  
ins hohe Alter.

**Unabhängigkeit – das ist unser Betreutes Wohnen.**

 **Wiederaufbau**  
DIE BAUGENOSSENSCHAFT.



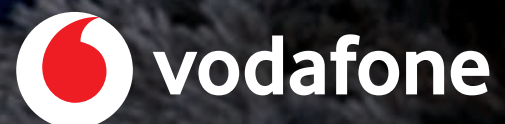
Vodafone Berater  
Ulrich Banczyk:  
0174 902 83 00

# 3-fache Unterhaltung

Internet mit bis  
zu 400 Mbit/s<sup>1</sup>  
Telefon-Anschluss<sup>2</sup>  
Digitales Fernsehen  
inkl. HD-TV<sup>3</sup>

The future is exciting.

**Ready?**



<sup>1</sup> Die Maximalgeschwindigkeit von 400 Mbit/s ist in vielen Städten und Regionen der Ausbauggebiete von Vodafone Kabel Deutschland mit modernisiertem Hausnetz verfügbar. Weitere Städte folgen. Bitte prüfen Sie, ob Sie die Produkte von Vodafone Kabel Deutschland in Ihrem Wohnobjekt nutzen können. <sup>2</sup> In immer mehr Ausbaugebieten von Vodafone und mit modernisiertem Hausnetz verfügbar. Call-by-Call und Preselection nicht verfügbar. <sup>3</sup> Empfang von HD nur, soweit die Sender im HD-Standard eingespeist werden. Die Freischaltung von im HD-Standard verbreiteten Programmen kann von zusätzlichen Anforderungen des Programmveranstalters abhängen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand: Oktober 2017

Vodafone Kabel Deutschland GmbH · Betastraße 6-8 · 85774 Unterföhring